

ZA6929

**Flash Eurobarometer 459
(Investment in the EU Member States)**

**Country Questionnaire
Luxembourg (Luxembourgish)**

TRANSLATION

FL459 Barriers to investment - LUL

D1	Wéi vill Mataarbechter (Vollzäit-Equivalent), lech net abegraff, huet Är Entreprise momentan?
----	---

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

1 bis 9 Mataarbechter	1
10 bis 19 Mataarbechter	2
20 bis 49 Mataarbechter	3
50 bis 249 Mataarbechter	4
250 oder méi Mataarbechter	5
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	6

FL451 D1 MODIFIED

D2A	Wéini gouf Är Entreprise gegrënnt?
-----	------------------------------------

(JOER WOU D'ENTREPRISE GEGRËNNT GOUF NOTÉIEREN - WANN NET GENEÉ GEWOSST, CODE '9999' AN INSISTÉIERE FIR ENG ESTIMATIOUN BEI DER NÄCHSTER FRO ZE KRÉIEN)

				Joer
--	--	--	--	------

FL451 D2A

D2B FROE WA CODE 9999 BEI D2A

D2B	Wéini gouf Är Entreprise gegrënnt?
-----	------------------------------------

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

2017	1
2015 oder 2016	2
Tëschent 2012 an 2014	3
Tëschent 1998 an 2011	4
Virun 1998	5
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	6

FL451 D2B MODIFIED

D3A BIS D9 FROE WANN D2A<=2016 ODER D2B=2,3,4 ODER 5

D3A	Wat ass Ärer Erwaardung no de Gesamtëmsaz vun Ärer Entreprise 2017?
-----	---

(NOTÉIEREN, WA REFUS/WN CODE '9999999999999999' AN INSISTÉIERE FIR BEI DER NÄCHSTER FRO ENG ESTIMATIOUN ZE KRÉIEN)

TRANSLATION

Manner wéi 5% vun hirem Ëmsaz	1
Tëschent 5% an 10% vun hirem Ëmsaz	2
Méi wéi 10% vun hirem Ëmsaz	3
Är Entreprise huet 2017 guer net investéiert	4
Net uwendbar (SPONTAN)	5
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	6

NEW

FROEN D7.1, D7.2 AN D7.3 ROTÉIEREN

D7.1 Ongeféier wéi vill Prozent vum Gesamtëmsaz 2016 huet Är Entreprise investéiert oder ausgi fir:

(VIRLIESEN - D'ÄNTWERT A PROZENT OPSCHREIWEN) (WANN "WN/KÄ" CODE '999')

		Gebaier, Maschinnen, Equipement
--	--	---------------------------------

NEW

D7.2 Ongeféier wéi vill Prozent vum Gesamtëmsaz 2016 huet Är Entreprise investéiert oder ausgi fir:

(VIRLIESEN - D'ÄNTWERT A PROZENT OPSCHREIWEN) (WANN "WN/KÄ" CODE '999')

		Fuerschung & Entwécklung, Software, Datebanken, Rechter u geeschtegem Eegentum
--	--	--

NEW

D7.3 Ongeféier wéi vill Prozent vum Gesamtëmsaz 2016 huet Är Entreprise investéiert oder ausgi fir:

(VIRLIESEN - D'ÄNTWERT A PROZENT OPSCHREIWEN) (WANN "WN/KÄ" CODE '999')

		Formatioun, Organisationsstruktur, Branding, Design
--	--	---

TRANSLATION

NEW

D7.4 Ongeféier wéi vill Prozent vum Gesamtëmsaz 2016 huet Är Entreprise investéiert oder ausgi fir:

(VIRLIESEN - D'ÄNTWERT A PROZENT OPSCHREIWEN) (WANN "WN/KÄ" CODE '999')

			Aner
--	--	--	------

NEW

UWEISE WANN D'ZOMM VUN DE PROZENTER AN D7.1, D7.2, D7.3 AN D7.4 MÉI WÉI EEN HONNERT ASS (D7.1+D7.2+D7.3+D7.4 > 100%)

(VIRLIESEN) DE BETRAG, DEEN DIR UGINN HUTT, LÄIT IWWER 100%. SIDD DIR SÉCHER, DASS DAT KORREKT ASS?

(INTERVIEWER) BETRÄG AN D7.1, D7.2, D7.3, D7.4 VERBESSERE wa se net korrekt sinn

D8 Am Verglach zu 2016, sinn d'Gesamtinvestitioune vun Ärer Entreprise 2017...?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Geklommen	1
Ongeféier gläichbliwwen	2
Erofgaangen	3
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	4

NEW

D9 Huet Är Entreprise an de leschten 2 Joer an de folgende geografesche Regioune geschafft, Geschäfte gemaach oder Servicer proposéiert?

(VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTE MÉIGLECH - D'BRICKS SI BRASILIEN, RUSSLAND, INDIEN, CHINA A SÜDAFRIKA)

An Ärem eegene Land	1,
An aneren EU-Länner, déi den Euro benotzen	2,
An aneren EU-Länner, déi den Euro net benotzen	3,
An anere Länner mat enger entwéckelter Wirtschaft	4,
A Schwelleländer (z.B. BRICKS)	5,
Aner	6,
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	7,

TRANSLATION

NEW

UN ALLEGUER

D10 Wat fir eng juristesche Form huet Är Entreprise?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

100% a Privatbesetz	1
Kommanditgesellschaft	2
Op der Bourse gehandelt Entreprise	3
Aner	4
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	5

NEW

Q1 Wéi eng vun de folgenden Aussoen spigelt am beschten d'Situatioun vun Ärer Entreprise erëm wat Investitiounen zu Lëtzebuerg 2017 ugeet?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Är Entreprise ass an der Lag all d'gewënschten Investitiounen ze maachen	1
Är Entreprise ass nëmmen an der Lag en Deel vun de gewënschten Investitiounen ze maachen	2
Är Entreprise ass net an der Lag Investitiounen ze maachen	3
Är Entreprise huet am Moment kee Besoin fir Investitiounen	4
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	5

NEW

PROG FIR Q2: AUSSOEN 1 BIS 7 ROTÉIEREN

Q2 Wann Dir un Ärer Entreprise hir Erfahrung zu Lëtzebuerg denkt, a wéi engem Mooss waren déi folgend Elementer en Hindernis fir d'Investitioun oder net?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

	E grou sst Hind ernis	E mod erat Hind ernis	E klen gt Hind ernis	Guer keen Hind ernis	Net uwe ndb ar (SPO NTA N)	WEE SS NET/ KENG G ÄNT WER T

TRANSLATION

1	Niddereg Nofro fir Är Produiten oder Servicer	1	2	3	4	5	6
2	Käschten oder Disponibilitéit vun externem Finanzement	1	2	3	4	5	6
3	Schlecht oder onsécher wirtschaftlech Perspektiven	1	2	3	4	5	6
4	Loukäschten	1	2	3	4	5	6
5	Disponibilitéit vun adequate Fäegkeeten um Aarbechtsmaart	1	2	3	4	5	6
6	Stabilitéit vun der Steuerlegislatioun	1	2	3	4	5	6
7	Complexitéit vun de Steierregelen	1	2	3	4	5	6

NEW

PROG FIR Q3: AUSSOEN 1 BIS 7 ROTÉIEREN

Q3 Wann Dir un Ärer Entreprise hir Erfahrung zu Lëtzebuerg denkt, a wéi engem Mooss waren déi folgend Elementer en Hindernis fir d'Investitioun oder net?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

		E grou sst Hind ernis	E mod erat Hind ernis	E klen gt Hind ernis	Guer keen Hind ernis	Net uwe ndb ar (SPO NTA N)	WEE SS NET/ KEN G ÄNT WER T
1	D'administrativ Käschte fir e Betrib unzufänken	1	2	3	4	5	6
2	D'administrativ Chargen ausser de Käschten	1	2	3	4	5	6
3	Baugeneemegungen an aner Autorisatiounen	1	2	3	4	5	6
4	Stabilitéit vun der Legislatioun, déi Är Produiten oder Servicer betrëfft	1	2	3	4	5	6
5	Aarbechtsreglementatioun	1	2	3	4	5	6
6	Léisung vun Aarbechtskonflikter	1	2	3	4	5	6
7	D'Dauer vun de Gerichtsprozeduren	1	2	3	4	5	6

NEW

Q4 Méngt Dir, dass d'Reformen am geschäftleche Beräich zu Lëtzebuerg an de leschten zwee Joer en Impakt op d'Investitiounsstrategie vun Ärer Entreprise hunn oder net?

TRANSLATION

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Jo, e positiven Impakt	1
Jo, en negativen Impakt	2
Guer keen Impakt	3
Et goufe keng Reformen am geschäftleche Beräich (SPONTAN)	4
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	5

NEW

Q5a FROE WA Q4=1 ODER 2

Q5a	Gitt w.e.g. ee Beispill vun enger Reform am geschäftleche Beräich zu Lëtzebuerg an de leschten zwee Joer, vun där Dir méngt, dass se en Impakt op d'Investitiounsstrategie vun Ärer Entreprise huet.
-----	--

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Ech hu kee Beispill vun enger Reform am geschäftleche Beräich (SPONTAN)	1
Schreift all d'Themen op:	2
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	3

NEW

Q5a1 FROE WA Q5a=2

Q5a1	D'Äntwert codéieren
------	---------------------

MÉI ÄNTWERTE MÉIGLECH, codéiert w.e.g. d'oppen Äntwerten hei drënner

Äntwert_1	1,
Äntwert_2	2,
Äntwert_3	3,
Äntwert_4	4,
Äntwert_5	5,
Äntwert_6	6,
Äntwert_7	7,
Äntwert_8	8,
Äntwert_9	9,
Äntwert_10	10,
Äntwert_11	11,
Äntwert_12	12,
Äntwert_13	13,
Äntwert_14	14,
Aner	15,

TRANSLATION

NEW